

**IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT FOR THE  
WESTERN DISTRICT OF MISSOURI  
WESTERN DIVISION**

UNITED STATES OF AMERICA,	)	
	)	
Plaintiff,	)	
	)	
v.	)	No. 09-00121-01-CR-W-DGK
	)	
GILBERTO LARA-RUIZ,	)	
	)	
Defendant.	)	

**SWORN STATEMENT**

1. In the course of my duties as Judge Kays’s courtroom deputy clerk, I regularly contact interpreters for court hearings and trials.
2. Upon being informed that the Defendant required a Spanish interpreter for the trial, I contacted Ms. Marcela Renna, a federally certified Spanish interpreter.
3. To the best of my knowledge, Ms. Renna is the only regularly available certified interpreter in the area.
4. Ms. Renna was scheduled to interpret for another trial and was therefore not available to interpret in this case.
5. Upon learning that no certified interpreter was reasonably available, I contacted the business Interpreters, Inc, which provided Ms. Sara Gardner and Ms. Izzy Broste, both of whom regularly interpret Spanish for the local state and federal courts and are certified in the Missouri state courts.
6. I declare under penalty of perjury pursuant to 28 U.S.C. § 1746 that the foregoing is true and correct. Executed on May 25, 2011.

/s/ Alexandra Francis  
Alexandra Francis,  
Courtroom Deputy Clerk